

Il greco, il latino e le lingue europee



6. Il patrimonio lessicale comune

Lucia Degiovanni

Esempi di radici comuni indoeuropee



✧ I rapporti di parentela tra il greco, il latino e le altre lingue di origine indoeuropea, antiche e moderne, risultano evidenti se si considerano gli esiti di alcune radici relative a concetti fondamentali.

✧ L'esempio classico è quello del termine **'padre'**:

sanscrito	greco	latino	italiano	inglese	tedesco
<i>pitàr</i>	πατήρ	pater	padre	father	Vater

Idea di 'mese': *men-

greco	latino	italiano	inglese	tedesco
μήν, μηνός μήνη (luna)	mensis	mese	month moon	Monat Mond

Idea di 'stella': *ster-

greco	latino	italiano	inglese	tedesco
ἀστήρ ἄστρον	stella astrum	stella astro	star	Stern

Idea di 'notte': *nokt-

greco	latino	italiano	inglese	tedesco
νύξ, νύκτος	nox, noctis	notte	night	Nacht

Idea di 'passaggio': *por-

greco	latino	italiano	norvegese	inglese
πόρος (passaggio)	portus	porto	fiord (fiordo)	firth

Idea di 'porta': *dhur-

sanscrito	greco	latino	inglese	tedesco
<i>dvaras</i>	θύρα	fores	door	Tür

Idea di 'piede': *ped- / pod-

sanscrito	greco	latino	italiano	inglese	tedesco
<i>padam</i>	πούς, ποδός	pes, pedis	piede	foot	Fuss

Verbi



Idea di 'stare': **sta-*

greco	latino	italiano	inglese	tedesco
ἵστημι (*στη-/στα-)	sto sisto	stare	to stand	stehen

Idea di 'sedere': **sed- / sid-*

greco	latino	italiano	inglese	tedesco
ἕζομαι ἵζω	sedeo sido	sedere sedersi	to set to sit	setzen sitzen